FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu. 18

CINQUIÈME DU CA

Province Province de Québec — District No. 144 — S. District No. 10 {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 {in / dans} St Frédéric Beauce {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A Vadeau {Enumerator. / Recenseur.} Juin 17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in mine", "in foundry shop", "in dry store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "à la manufacture", "à la mine", "à la fonderie", "au magasin de marchandises sèches", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines dans en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a, en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de l'argent par heure si payé à l'heure—Centa.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en sous par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in cents a month over 5 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en sous par mois pour ceux âgés de plus de 5 ans au Collège, à l'école ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Cloutier Noël	St Frédéric	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Province de Québec	Canada	Canada	Canadien	Catholique	Romain																	10	Oui	Oui	Français			
2		" Catherine	—	F	Fille	C	Juin	1902	9	"	"	"	"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
3		" Georgianna	—	Fille	Fille	C	Août	1903	8	"	"	"	"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
4		" Rosalie	—	M	Fil	C	Janvier	1904	7	"	"	"	"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
5		" Nestor	—	M	—	C	—	1904	7	"	"	"	"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr			
6		" Maria	—	F	Fille	C	Nov	1908	2	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
7	236	236 Cloutier Sylvain	—	M	Chef	M	Oct	1882	28	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50	No	No	OE														Oui	Oui	Fr			
8		" Amanda	—	F	Epouse	M	Sept	1884	32	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
9		" Alma	—	—	Fille	C	Mars	1908	3	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
10		" Wilson	—	M	Fil	C	Janvier	1910	1	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
11		" Amanda	—	F	Fille	C	—	1911	6/12	"	"	"	"	"	"																									
12		" Florian	—	M	Frère	C	Janvier	1886	14	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
13	237	237 Cloutier Augustin	—	M	Chef	M	Déc	1861	49	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50	No	No	OE														Oui	Oui	Fr			
14		" Elzire	—	F	Epouse	M	Nov	1872	38	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
15		" Louis Marie	—	M	Fils	C	Sept	1894	16	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
16		" Albert	—	M	Neveu	C	Juin	1891	19	"	"	"	"	"	"	Cult	Ferme																	Oui	Oui	Fr			
17	238	238 " Ernest	—	M	—	C	Mai	1899	11	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
18	239	239 Jacques Joseph	—	M	Chef	M	Sept	1855	54	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50	No	No	OE														Oui	Oui	Fr			
19		" Eugène	—	F	Epouse	M	Avril	1866	45	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
20		" Délia	—	M	Fille	C	Juin	1892	18	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50																	Oui	Oui	Fr			
21		" Régina	—	F	Fille	C	Mars	1895	16	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
22		" Thérèse	—	M	Fil	C	Juin	1896	14	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50																	Oui	Oui	Fr			
23		" Wilfrid	—	—	—	C	Mars	1899	13	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
24		" Lydia	—	F	Fille	C	Août	1900	10	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
25		" Auguste	—	M	Fil	C	Août	1900	10	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
26		" Alice	—	F	Fille	C	Sept	1901	9	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
27		" Bernadette	—	F	—	C	Janvier	1903	8	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
28		" Joseph Ant	—	M	Fil	C	Avril	1905	6	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
29		" Ste Luce	—	—	—	C	Oct	1906	4	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
30		" Apolline	—	F	Fille	C	Juin	1910	12/12	"	"	"	"	"	"																									
31	239	239 Nadeau Arthur	—	M	Chef	M	Juillet	1869	41	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-50																	Oui	Oui	Fr			
32		" Sara	—	F	Epouse	M	—	1870	40	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
33		" Arthur	—	M	Fil	C	Juin	1895	15	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50																	Oui	Oui	Fr			
34		" Marie	—	F	Fille	C	Juillet	1898	12	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
35		" Ange	—	F	—	C	Oct	1901	9	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
36		" Emilien	—	F	—	C	Sept	1903	7	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
37		" Aldéric	—	F	—	C	Août	1907	3	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
38		" Albert	—	M	Fil	C	Mars	1901	2	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
39		" Augustine	—	F	Nièce	W	Mars	1851	59	"	"	"	"	"	"	Ouvrier	Journ																	Oui	Oui	Fr			
40	240	240 Lessard Denis	—	M	Chef	M	Mars	1874	37	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	0-0-50	No	No	OE														Oui	Oui	Fr			
41		" Délina	—	F	Epouse	M	Déc	1885	25	"	"	"	"	"	"	—	—																							
42		" Arthur	—	M	Fil	C	Janvier	1904	7	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
43		" Albert	—	M	—	C	Juillet	1906	5	"	"	"	"	"	"																			Oui	Oui	Fr			
44		" Ange	—	F	Fille	C	—	1907	3	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
45		" Philéas	—	M	Fil	C	Janvier	1909	2	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
46		" Bernadette	—	F	Fille	C	Mai	1910	1	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
47	241	241 Doyon Placide	—	M	Chef	M	Août	1865	24	"	"	"	"	"	"	Cult	0-0-50	No	No	OE														Oui	Oui	Fr			
48		" Philomène	—	F	Epouse	M	Août	1884	26	"	"	"	"	"	"	—	—																	Oui	Oui	Fr			
49		" Philéas	—	M	Fils	C	Déc	1901	3	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			
50		" Florence	—	F	Fille	C	Janvier	1909	2	"	"	"	"	"	"																			Non	Non	Fr			